

1359

32-175

М. Наман

Товариш

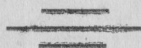


Товариш
1932

МИХ. ЋАМАЋ

ХАВАСЛАХ

(12—16 сѹлхи аѣасем ваљљи)



ЃАВАШЕН ПАТШАЛАХ ИСТАТТЉЛСТВИ
ШУПАШКАР

1932

Отпеч. в типографии № 1
Чувашгиза, г. Чебоксары
Канашская, 16



онҗалёр маршѣ.

— Пѣрре,
иккѣ,
виҗҗѣ,
таватта!..
җѣнѣ маршан каманти.

— Пѣрре,
иккѣ...
Епѣр паттар,
партти пирѣн камантир.

Харас,
харас
җирѣп пусар,
аҗар, пусар пѣр җѣре.
Ей, хаваслан!
пуҗ ан усар,
ылхан-нишлѣх йалт җѣрет.

Тѣл пулсассан хавшак-нишлѣх,
тѣпѣнҗен йалт җѣнтерер.
Епѣр вайла, йышла
кѣрешуллѣ тѣнҗере...

— Пѣрре,
иккѣ,
виҗҗѣ,
таватта...
җѣнѣ маршан каманти.

пёрре,

иккё...

Епёр паттър,

Партти пирён кăмантир...

Ак, умра ман: йешёл саслă
ереветлĕ паттър йыш.

...Ѓевёл-ѓевёл сас хаваслă,
аслă, темён пысăккиш...

— Сұлсем пирён сáмрăк пулѓуѓар,—
сáвах епёр паттарах.

Кам кулаť тăк, аѓа култър,
пирте вутлă вăй тăраť...

— Пёрре,

иккё,

виçсё,

тăваттă...

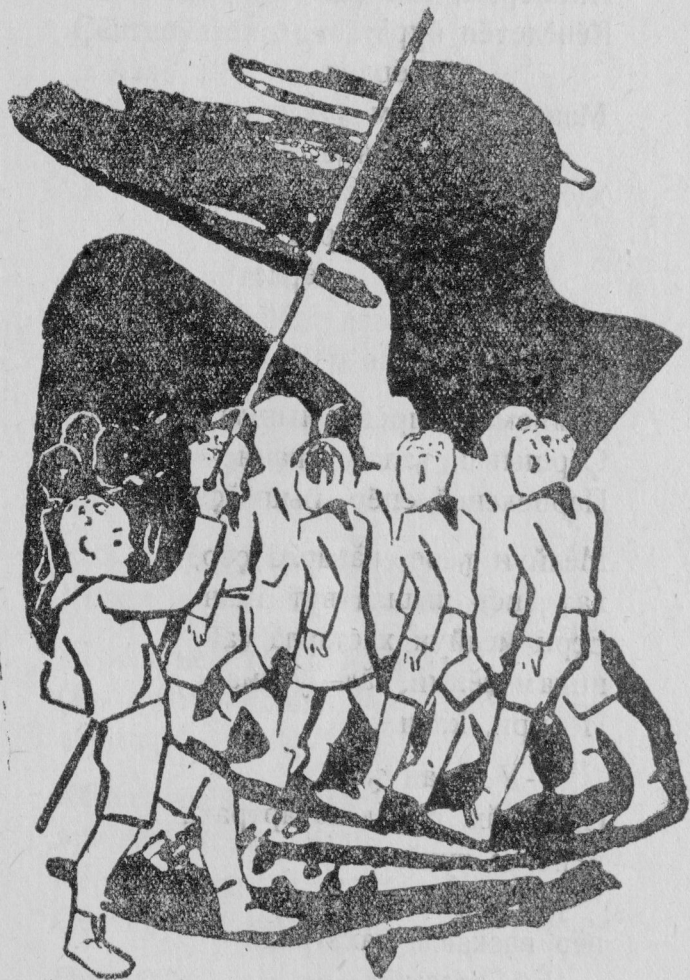
Сёнё маршăн каманти.

— Пёрре,

иккё...

Епёр паттър,

Партти пирён кăмантир...



Харӑс, харӑс сирӗл пусӑр,
Аӑар пусӑр пӗр сӗре!

Пионерәм, сан җинҗен
Көвәлетеп йурә,
 җәнтөрлеп...

Ман пүрнемҗәм
 пас җинҗе.

Хуләм сассәм,
 сөр-р
 сөрлет!..

Отретәм — кил,
ёҗ—анне.

Җемйемөр пирән — йышлә җар.
Җөршывән җапла таванне
Парнеленнә епөр, йышләҗа.

Мөйюн җәре, каварлә җар,
хаҗ епөр йышлә вут аман.
Ёҗри мөйюн хастарлә җав,
никам җәнми вәл—утаман.
Йе ири, каҗи...

— У-У, ан җар,
Найанләх, сирәл хәвәртаһ!..
Ёҗне те тунә,
 ух, анҗах
пөр васкавлә вәхәтра...

— Ей, атсемөр,
 Амәртаһ.

Кам хастарлә—мала тух.

Җәңтерүллөх хамарта,

Аға,

сапәр мәлатук.

Нәйканә,

халсәр нәш-наша,

„Ах, пәтрәм,

вилтәм“ тенине

Тымарпелөх йәлт ашар,—

таптари хулам җәр айне.

Мәйюн җәре, кәварлә җар,

Еҗри мәйюн хастарлә җав,

никам җәнми вәл—утаман.

Кам халә еҗсәр нур кахал,

Унран ес ан кәт пархатар...

Кәрешүрен хәран йәх-йәха

(Ан пултәр шәршә!)

аркатар.

Кәрешүллән тыт йата,

вут җәремҗәм, йаланах.

Кәрешүллән тап татах,

Җәңтерүшән хаваслан...

Пионерәм, сан җинҗен

кәвәлетәп йурә,

җәнтәрлеп...

Ман пўрнемсё

пас сінџе.

Хулām сассām

сёр-р

сёрлет.

Пёрре,
иккё,
виççё,
марш!

Прикатă,
тух мала.
Çенё тапхър ёçсёр мар,—
Ёсе харăс тухмалла.

Пёрре,
иккё,
виççё,
марш!

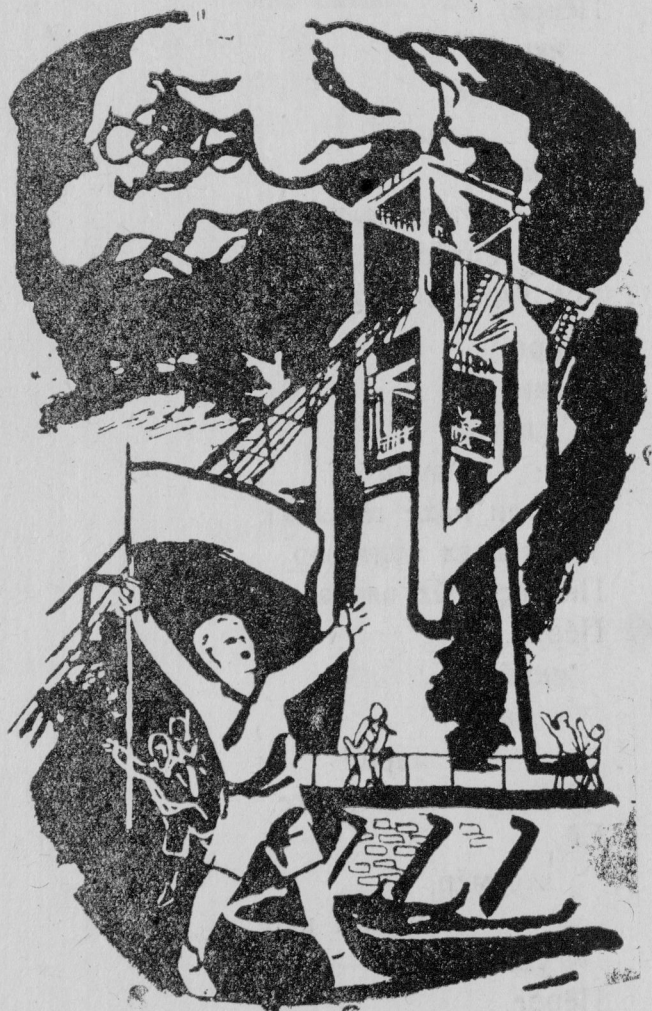
Ташман йăхё тълланыт.
Таваттарах тултарар
Пилёксуллăх плана.

Пёрре,
иккё,
виççё,
марш!

Сентерулёх—пирёнте.

Ей,
атсемёр,
тухър кар;
ушкăн вайё—пирёнте.

Пёрре,
иккё,



— Пёре, иккё, вицсё, марш!
Прикатă, тух мала.

виççё,

марш!

Прикатă,

тух мала!..

Çёнё тапхър ёçсёр мар,

Ёсе харăс тухмалла.

супотнён йурри.

Пайан епёр ир-ирех
Ёҫе тухнă,
Пёр йăрансăр уй-хире
Вăйа пухнă.

Аслă хирён аслă йыш
Ереветлĕ.
ҫенĕ хирён ҫенĕ тĕш
Шерепетлĕ.

Ёлĕк пулнă парлаках...
ҫинҫе, ансăр.
Пайан—анлă, сарлака,
Пёр йăрансăр...

— Кинемейём, тухса кур:
йепле епёр
Ёҫре вăйлăн та саттур
Кĕрешетпёр.

Ёҫри савăк ушкăна
Хёрў патăр—
Вара ушкăн вăшкăнаҫ
Прикатан.
Ăмăртулăх уй-хирте
Ăмăртуллă.
Пире ёҫлĕх илёртет,
Вăйă-кулă.

— Агӑр, агӑр амӑртар...

— Камха патгӑр?!

— Пултарулаӑх хамӑрта,
Амӑртатпӑр!

Йанкас тӑрӑ тӑпере

Хевел закӑр.

Ашшипе, вӑл вут перет

Сӑмӑлзакӑн.

Прикатӑн ир-ирех

Епӑр тухнӑ.

Хавасланнӑ уй-хире

Вӑйа пухнӑ.

— Кинемейӑм, тухса кур:

Йепле епӑр—

Ӗсре вӑйлӑн та саттур

Тӑрмешетпӑр!

камёншѣк йурри.

Ир те каҫ
Шаккатӑп кирпӗѣ,
Ир те каҫ туитатӑп бул.
Еҫ йурри
хастарӑ,
ҫивӗѣ,
Халӑ пирте салжу-мӗн ҫук!..

Шак та шак!
Хуратӑп кирпӗѣ
Исвӗҫпе пӗрле ҫӑрса.
Бултанах хыватӑп никӗс—
Хастарпа ҫинех тӑрса.

— Пулха, пул,
Еҫ ҫирӗп, тетӗп,
Хурҫӑпа булран—ванми.
Епӗ хам курсах пӗлетӗп—
ҫурт пулаӑ
Емӗр манми.

Шак та шак!..
Йанраӑҫке сасӑ,—
Хӗмленсе вӗрин ҫиҫсе.
Еҫ йурри вӗҫетҫке кассӑн,
Бӗр вӑйра хӗрсе пиҫсе!..

* * *

— Ҷентерӯлӧх парӧр
Хулапа йала.

— Пулӧшмашкӧн харӧс
Хатӧрех йалан!..

Ҷирӧп пус ес, Ҷирӧп,
Поӧшевикла Ҷар.
Тӧпренех йӧлт сирӧр
Мӧскӧн шиклӧҶа*...

Епӧр вӧйлӧ, паттӧр,
НихҶан усӧнман—
„Пиллӧке—тӧваттӧ“
Пирӧн лосӧнках.

— Ҷентерӯллӧх парӧр
Хулапа йала.

— Пулӧшмашкӧн харӧс
Хатӧрех йалан!

*) ШиклӧҶ—хӧравҶӧ.

ЛЕНИН.

(А. Песыменски майлә).

Ахлатрә җәршывам.

Кисренҗә тәнҗе.

Аҗа-сиҗәм сиҗсе йалтартатрә...

— Вилҗә...

Вилҗә!..

Вулккан хәмәнҗе

Йышлә җарам пайан тем җухатрә.

Тем җухатрә тәнҗе,

Хыпаланҗә...

Тавал хыпрә җере,

 җулам хыпрә.

Епә ыйтрам:

— Мәскер санан ванҗә?!

 җар каларә:

— Вулккан җере хытрә...

Шәпәр-шәпәр куҗсул йухса анҗә.

Шәпәр-шәпәр

Тумлағ ман умма.

Пуҗа йәтрам җуле—

Йәлт хурланҗәк...

Анҗах,

Ленин йалавә җулампах!..

Револютси җарә җаплах хастар.

Харәс-харәс хәрсе пусамлаҗҗә.

Ленин сарё вутрах каварланнă,
Ленин партти—
 Сулрах,
 атамансă.

Ленин вилнĕ...
 Анѣх ёсё ъёрё.

Ленин ъёрё,
 нихсан вилес суккă!—

Мёнпур пек сёр ъамёр—

 Ленин сёрё,

Ленин сулĕ ёмёр сута!

октапретсен йурри.

Епёр—самрак паттарсем

Вут-хёмре суралнă.

Пёџёк, хёрлĕ каккарсем

Хёвелпе сурталнă...

Анне пирён—вут йупа,*

Çиçёмпе каварлă...

Çамрак çаран сĕн тупа

Илийџа хастарлă.

Çут хёвеллĕ кунсене

Аттесем туптанă.—

Пит хисепсĕр йунсене

Çёр сине йухтарнă.

Çак хисепшĕн епёр те

— „Йадан хатёр“ тетпёр,

Сунтала хёртетпёр.

Пётём çутă тёнџепе

Çёнёлле туптатпър.

Хурçа сасă инçене,

Катана сапатпър.

— Çамрак паттар, хастарлăн

Çак тёнџешĕн сирĕп.

Тимёр хурçа, каварлан—

Пирёнре хаљ ирĕк.

*) Вут йупа тесе кунта йупа уйăхёнџи ревоџут-сийе каланă.

Елёр—самраќ паттърсем
Вут-хёмре сурална.
Пётёк хёрлэ кăккърсем,
Хёвелпе сугална...

Шкулта.

Ех, мёнџухлѐ, йышлă ёмѐт.
Умра партта, кѐнеке...
Асра сукка вутлă-хѐмѐн
Ёлѐкхи пек хѐнекен.
Ђакър питлѐ сѐн „Сулпусѐ“,
Алра руџка, къранташ...
Шкул—пирѐн џан сулпусѐ;
Епѐр—акна йъранта.
Каман сѐтѐк сѐлѐк, ата—
Илсе панă сѐнѐрен.
Сџапла сџамрăк приката,
Сџапла сџамрăк сѐн ѐрет!..
Шкултах та ёс йăхравсă—
Алра пурта та сава...
Йышлă ёмѐт—йышлăхра сѐс,
Йышлăха сѐс еп савап!

Йёлтёрпе.

Тўпе ләпкә, тәпсәр тарән.
Ҷемсе мамәк сил ләшах.
Халъ астанха җәтса ларән
Пәр әммесәр сывләша!

Ех, хаваслә йаләм, хирәм
Илөртөттөрске пире.
Епәр йышлән, кақан-ирән
Йёлтөрлетпәр уй-хире.

Ак, анҗах-ха шултаҗҗә,
Епәр ларнә парттәра.
Халъ отретәм хир мулкаҗә
Хәвалас пек кар тәраҗ.

Уй-хир урлә, вәрман витәр
Прикатән йарәнар.
Кам сунатлә, хуса ситәр.
Уй-хир тәрәх карәнар!

Сар хәвеләм ихәр кулҗҗә,
Сас парсамҗҗә уй-хире!
Ес куратән—әмет тулҗә,
Хурҗәлатәр ұт-тире.

Йухҗә йёлтөр, йёлме йёлтөр,
санра сывләх, пархатар.
— Ҷамрәк җарәм, хатәр, тел тәр,
Тәшман пур тәк—аркатар!

Ех, мён җухлѐ сѐн хаваслӑх,
Шутламанҗѐ кунашкал...
... Колхос хирѐ вѐсѐм аслӑ,
Ес ан ывӑн, ан хашка!

Тӱпе лӑпкӑ, тӑпсӑр тарӑн.
Семсѐ мамӑк сӑл лӑшах.
Халӗ астанха җӑтса ларӑн
Пӑр ӗммесӑр сывлӑша!

ҫурхи хавасләх.

Сар хёвел
Хавассан кулҗё.
Хаваспах ҫиҫет җёрем.
Таврана хавасләх тулҗё,
Шурә йур йёрет,
йёрет.

Ҫур кёсли—шанкәравлә сасә,
пёлётех мана ҫёклет,
Ҫырмана пёр шыв ансассан—
Вәл сана
Тулах җёнет:

— Аҗа, тух тула,
Ес, Ваҗа,
Тух, аҗа, манпа пёрле.
Ҫурпалах сан җёрү канё...
Ав, пәхха,
илем килет.

Ах, җанах,
Җәтма пулмасҗ-тәр!
Ҫурпалах тухса җупап,
ҫур җёри сиксен ташлатпәр—
Унпалах ална ҫупан.

Уй-хирте кәпкәлнә йурё,
Куҫсуль пек йухаҗ таҫта.



Сур хөвөлө ирелет те,—
—Есе харас килёр, тет.

Пёлётре те кайак-хурё...

Кан-кавак тўпе—маџба.

Сём хура вәрман та шухаь,

Кәтрине тураџ пайан.

Ирөкрех сисетске шухаш,

силпелех вёссе кайан.

Сар хёвел

Хавассан кулџё.

Хаваспах сисет џёрем.

Таврана хаваслах тулџё,

Сур џери вёрет.

Вёрет!

ҫенё хирте.

Уй-хирте хисеплө йурă,
Ҫиҫмеллех ҫиҫет ҫёрем...
Ку уй-хир ҫанах та ураҫ;
Ҫеҫкеленнө вар-ҫерем.

Тыр пуссийё анлә тинёс,
Хумсемпех таванлә.
Ҫенё хирём йешёл симёс,
сарлака та анлә.

Тыр пуҫахё—сарă пурҫан,
хаваспах кёрнеклё.—
Тёш пёрҫийё тутă, хурҫă—
Кёмёл шерепеллө.

Ир-ирех хёвел шевлийё
Ҫён хире ҫуптурё.
Шăпҫакпа таван хир ҫийё,—
Йанкăслаҫха йурă:

— Ех, выҫа та, саван, ҫиҫ—
Колхосра хаҫ епёр.
„Хаваспах ёҫле те пиҫ!“
тесе хёпёртетпёр.

Пит аванҫке уй-хирте...
Лăпкă ҫил аҫашшан
Сане ёҫлөн илёртет,
те тутах тавасшан...

КОЛХОС ХИРНЕ.

Ҷил хумё ӡупсассан кас-кас
Ҷён хирён ӡёрсийё—сапка.
Уй-хирём, санах пуль савас,
ман аләм пёр саншан васкаӡ.

Уй-хирём, ӡут ылтән хушпу,
Ытла та мён капёр ес хир...
— Ей тайӡл, тыр пуӡё, тёш пул,
вырмашкан тухатпёр епёр.

Текех ес курайман суха,
вал хӡрнӡ, йӡваннӡ килте.
Кунта халъ сан хурӡӡа ӡыха...
... Сар ылтән тёш тырлӡ кёлте.

Отретӡм сан тӡрӡх пайан,
Колхосшан ӡён йурӡ вёӡлет.
Шанатпёр—тек шӡтмё майан,
Кунта халъ машинӡ ёӡлет.

* * *

Йӡл кулан сап-сар хёвелё
Укаланнӡ пайан ир...
Ку ӡёршыв хисеп тёпелё,
Йешёл тумлӡ ӡён уй-хир.

Колхос хирё сёскеленнё,
Ылттанран тырри-пулли.
Тавраллах сён сас сёкленнё,
Какяр хавас тулли.
Ех уй-хир, вёретске йунам,
Саншанах сисет бёрем,—
Саншанах хыптарня сулам
Алсене хёру ёсре.
Ир тёрсан та машини шавё
Ёспеле хавас кулма!
Ёс йуррийё—камал тавё—
хушатё сирёпрех пулма...

Кассӑн килнӗ вӑштӑр ҫилӗ
хумхантарӑҫӗ ҫӑрӑша...

— Кунта ҫуккӑ мӑштӑртиллӗх,
кашни харӑс тӑрӑшар!

Урлӑ пӑҫӑк, пуртӑ савӑл—
алла хытӑ ҫӑмӑртар.

Кам хастарлӑ, аҫа, савӑн,
прикатӑн ӑмӑртар.

Лавӑн-лавӑн шурӑ шерте,
Лавӑн шунӑ хыр каска.

Вунӑн, алӑн, тен ҫӑршер те...

Йышлӑ ҫарӑм хыт васкаҫ.

Аҫа, ӱпӗн ӑвӑс, ҫӑрӑш,

Упӗн хӑвӑрт васкарах,

Ей, утарнӑк, тӑрӑш, тӑрӑш,

Ан ҫухат ес хастара!

Ваш-ваш-ваш вёретске ашшан,
ләпкә җил аҗашшан.

Тепёр вәхәт хушшан-хушшан
санах ыталасшан,

Ту-ту-ту-у! улати туткә,—

Епёр харәс хатёр

— Пирёнте салху мён җуккә,

Атәр,

аҗәр,

аҗәр!

— Атәр, тухәр ушкәнпех,

вәрмана тухатпәр.

Пайан кунё-кунёпех

сывләшра йухатпәр!

Пёр самантләх парапан

сывләша хумхатрө.

Пәнтәр-пәнтәр тара-там,

шәпләха җухатрө... .

Ех, мён җухлө, ушкән-ушкән

Аҗасем утаҗҗө.

Хаваспа ёҗе тухмашкән

йурәсем йурлаҗҗө.

— Епёр—хапрак-колхосран,

Лакёре килейнө.



Пирёнте салху мён суккә,
— Аӳр, аӳр, аӳр!..

Ҷак кёрлевлэ пурнайҗран—
хастара илейнэ...

Хёру ёҗшён җулампа
йалавсем хёрелнэ.
Хёру ёҗшён хыпайма
Илийҗран вёреннэ.

Аҗар, тухар ушканыпех,
Вармана тухатпяр.
Пайан кунё-кунёпех
сывләшра йухатпяр...

Ҷакан пек пайан варман
ёҗслэ йурә җатрә.
Җухенмесёр ват йуман
темле хай те җатрә.

уйавра.

Тър-тър-тър-р! Ъѣтренѣ кассан
Парапан кѣвви ирпе.
Тър-тър-тър-р Ъѣхенѣ саса
Колхосри таван хирте...

Мѣнпур пек ѣссынѣ тухна,
хѣрѣ ѣс унпах, пѣрле...
Ўсри вай тара та ухна—
уйавра пайан кѣрлет.

Хѣвел пек сунассѣ ѣакар
пионер майсем—кавар.
Ку сѣршыв илемлѣ ѣатър,
ун савви:—комуни тавар!

Вут-хѣмпе хѣмленнѣ ѣмѣр
Вал йалан хѣрѣ ѣсрех.
— Ей, ѣслер, ѣслерха, тетпѣр.
Ўсшѣнех сунат ѣѣрем...

Ѣанкки-Ѣан! сапатпър епѣр
ВуѢахри хѣме сирсе.
— Саврак сап, хастарлан, тетпѣр—
хѣнхура тѣпрен хирсе.

хёрлэ кун.

Авкустан 1-мёше.

Сахали шӑл йёрнӑ хисепсӑр шур йытӑ
Сахали хайраççӑ йун сӑхнӑ çӑççе?!
Ир-каçӑн йунаççӑ;
Бул ӑамӑр пит хытӑ,
Халӑ хатӑр вӑсем тытмашкӑн
Йунланнӑ çӑççе.

Йунаççӑ,
Йунаççӑ йунланнӑ алсем.
Çак ирӑк çӑршывӑн
Çӑн ӑатӑр тумне
Çурасшӑн,
Ватасшӑн
Пӑр ӑапсӑр халсем..
ӑанкӑ шӑтӑк тӑвасшӑн
Ёçхалӑх умне.

Йаппони,
Иттали,
йе Çурçӑр Амерӑк.
Фашшисӑм ӑӑрийӑ —
Ак Польшӑ, Румыни..
Сахали çаксенӑн хӑм-терӑ хӑрмерӑ,
Сахали тулмарӑ
Франтси тӑрми...

Ан аскан, бураллах,
ылханлах тёнҗийё,
Ан аскан,
туласшан кранитла җёре!..
Куратни,
Хёмленне утарла җер җийё,—
Куратни хёмленне
Мёйюнла җёре!
Пёр харас калатпәр:
— Ан җулах, шур йытә,
тытсассан арканан
пин-пинлө җёре!

Т У П М А Л Л И

Стр.

Окӑапӑр маршӑ	1
* * *	6
* * *	9
Супотнӑк йурри	12
Камӑншӑк йурри	14
* * *	15
Ленин	16
Окӑапретсен йурри	18
Шкулта	20
Йӑлтӑрпе	21
Сурхи хаваслӑх	23
Сӑнӑ хирте	26
Колхоз хирне	27
Вӑрманта	29
Лакӑрте	30
Уйавра	33
Хӑрлӑ кун	34

Послано в производство 21-III-32 г.

Подписано к печати 3-IV-32 г.

Редактор Г. Краснов.

Тех. редактор Степанов Н. С.

Раз. Чувашлита № 1377. Заказ 526 Тираж 5100 экз.

Чувашгиз № 89. Ст. ф. Б 130×180 Об'ем 1 п. л.

Цена 25 коп.
Хакё пус
X-1

Алексей Тисов



М. НЯМАНЬ. БОДРОСТЬ

ЧУВАШГОСИЗДАТ

1932

ЧЕБОКСАРЫ